

COMITE DES HABITANTS DE INWONERSCOMITE VAN



Bruxelles

Brussel

09/2007, N^{R/O} 7

Editorial / Editoriaal

Malgré une météo maussade, nous espérons que vous avez passé de bonnes vacances.

Durant ces deux mois d'été, nous avons constaté que le trafic aérien n'a pas épargné le ciel de Haren. Pour ceux qui sont restés chez eux en espérant profiter de leur jardin, ce fut quasi peine perdue, et pas forcément à cause du mauvais temps !

D'ailleurs, le bureau du comité s'est réuni début juillet pour réfléchir à des actions à mener afin de réagir contre l'inertie des autorités concernant l'intensité du survol de Haren de jour comme de nuit. Nous comptons nous concentrer plus spécifiquement sur ce dossier dès la rentrée et nous ne manquerons pas de vous tenir informé lors des prochaines réunions via le bulletin d'information et/ou notre site internet (www.haren.burech.com).

Nous avons également été désagréablement surpris par la suppression des concerts du 21 juillet qui, depuis quelques années déjà, égayaient la place de Haren avec des groupes aussi originaux que sympathiques, ce qui nous force à constater que Haren est décidément ignorée par la ville. En effet, dans les autres communes « satellites » telles que Neder, Laeken, divers quartiers de Bruxelles-Ville, les festivités ont bien eues lieu.

Nous nous posons alors la question suivante : à part nous imposer une défiguration sans scrupule de Haren (projet Diabolo, OTAN, ...), des nuisances diverses, existe-t-on vraiment aux yeux de notre commune « mère » ?

Comme nous l'avions déjà annoncé précédemment, nous vous rappelons que le calendrier des réunions est modifié pour cette nouvelle saison : celles-ci auront lieu chaque 2ème lundi tous les deux mois. Le prochain rendez-vous est fixé au **lundi 10 septembre à 20h au Linde**.

Nous en profitons pour vous solliciter si vous souhaitez participer activement aux réunions du « bureau » qui servent à mener des actions et être attentif au bien-être des Harenois.

En espérant vous y retrouver nombreux, nous vous souhaitons d'ores et déjà une excellente rentrée.

Wij hopen dat u ondanks het slechte weer een prettige vakantie beleefd hebt.

Tijdens deze twee maanden hebben we gemerkt dat de hemel boven Haren niet gespaard bleef van luchtverkeer. Voor hen die thuisbleven was gezellig in de tuin zitten er niet bij, en dit was niet noodzakelijk veroorzaakt door het slechte weer ! De kern van het inwonerscomité kwam begin juli samen om na te denken over acties om te reageren op de apathie van de overheid in verband met het luchtverkeer boven Haren en dit zowel 's nachts als overdag. Bij het begin van dit schooljaar zullen wij ons op dit dossier toeleggen. We houden u op de hoogte tijdens de volgende vergaderingen, via ons krantje of onze website (www.haren.burech.com).

Wij waren ook onaangenaam verrast door het aflasten van de concerten van 21 juli, welke reeds enkele jaren het dorpsplein van Haren opvrolijkten met originele en sympathieke groepen. We constateren weerom dat Haren door de stad genegeerd wordt. In andere satelliet-gemeenten, zoals NOH, Laken en verschillende wijken in Brussel-Stad waren er wel degelijk activiteiten.

We stellen ons dan ook de vraag : bestaan we wel echt in de ogen van onze "moeder-gemeente", tenzij om ons zonder scrupules op te zadelen met verminkende projecten (Diabolo-project, NAVO,...)?

Zoals we reeds eerder aankondigden, herinneren we u er aan dat de kalender van onze vergaderingen is gewijzigd voor het komende seizoen : de vergaderingen zullen plaats vinden elke 2^o maandag alle 2 maanden. De eerstvolgende bijeenkomst is gepland op **maandag 10 september 2007 om 20.00 u in de Linde**.

We doen nogmaals een oproep voor vrijwilligers die actief willen meewerken in de kern van het inwonerscomité teneinde acties te voeren en aandacht te hebben voor het welzijn van de Harenaars.

We hopen u talrijk te mogen begroeten en wensen u een goed begin van het schooljaar.

DANS CE NUMERO IN DIT NUMMER :

Editorial <i>Editoriaal</i>	1
Activités <i>Activiteiten</i>	2
Agenda <i>Agenda</i>	2
Votre mémoire peut nous être utile / Uw geheugen kan nuttig zijn voor ons	2
Notre publication / Onze publicatie	2

W
W
W
·
H
A
R
E
N
·
B
U
R
E
C
H
·
C
O
M

le
site
du Comité
des
Habitants
de
Haren

de
website
van
het
Inwoners-
comité
van
Haren

Activité / Activiteit

Visite des bâtiments de l'aéroport de Haren

Conformément à la promesse que la Défense a faite, une visite des bâtiments historiques de l'ancien aéroport de Haren avant leur destruction serait organisée dans le courant du mois d'octobre.

Si vous êtes intéressé, vous pouvez encore toujours vous inscrire lors de notre prochaine réunion publique du 10 septembre.

Bezoek aan de gebouwen van de luchthaven van Haren.

Zoals beloofd door Defensie, zal in de loop van de maand oktober een bezoek georganiseerd worden aan de historische gebouwen van de vroegere luchthaven van Haren, alvorens deze afgebroken worden.

Geïnteresseerden kunnen zich nog altijd inschrijven tijdens onze volgende vergadering op 10 september.

Agenda du comité / Agenda van het comité

1. Prochaine réunion, le lundi **10 septembre 2007** à 20h au Linde, rue de Cortenbach 7
Ordre du jour :
 - Dissolution de l'ASBL « Un cœur pour Haren »
 - Association de fait « Comité des Habitants de Haren »
 - Divers
2. Calendrier des réunions futures : **12/11/07, 14/01/08, 10/03/08, 09/06/08**

1. Volgende vergadering, maandag **10 september 2007** om 20.00 u in de Linde, Kortenbach nr 7
Dagorde:
 - Ontbinding van de VZW "Een hart voor Haren"
 - Oprichting van de feitelijke vereniging "Inwonerscomité van Haren"
 - Diversen
2. Kalender van onze volgende vergaderingen : **12/11/07, 14/01/08, 10/03/08, 09/06/08**

Votre mémoire peut nous être utile / Uw geheugen kan nuttig

Nous voulons partager la mémoire collective de Haren. Pour ce faire, nous recherchons histoires, anecdotes, documents, cartes postales, plans, photos, articles de journaux, ...

Si vous attachez de l'importance à ces documents, nous en ferons une copie avant de vous les rendre. Si vous avez estimé devoir garder ces documents durant tant d'années, ils ont certainement un intérêt historique, n'hésitez pas à les partager.

Grâce à vous, nous enrichissons un peu plus le site internet du nouveau comité.

Wij willen het collectieve geheugen van Haren met iedereen delen. We zijn op zoek naar verhalen, anekdotes, documenten, zichtkaarten, plannen, foto's, krantberichten.

Als u er waarde aan hecht zullen we er een kopie van nemen en u het origineel terugbezorgen. Indien u deze documenten al jaren bewaard hebt, hebben ze zeker en vast een historische waarde, aarzel niet om ze met ons te delen.

Dankzij u kunnen we zo de website van het Inwonerscomité verrijken.

Notre publication / Onze publicatie

Vu le coût élevé d'impression du journal tel que vous l'avez connu jusqu'à présent, nous avons décidé de le réduire à une seule page. Le compte-rendu des réunions qui prenait la seconde page sera disponible lors de la réunion suivante. Néanmoins, vous pourrez en prendre connaissance ou le télécharger sur notre site www.haren.burech.com.

Door de hoge drukkosten van ons krantje zoals het totnogtoe verscheen, zijn we verplicht het tot één pagina te reduceren. Het verslag van de vergaderingen die de tweede pagina vulde zal beschikbaar zijn bij de volgende vergadering. Niettemin kan u er ook kennis van nemen op onze website www.haren.burech.com.

Le village de Bruxelles - Het dorp van Brussel